

SARDAÑOLA
GRAN CASINO



Verano, 1947

Q-74, exp. 71





Horario de Trenes

Salidas de Barcelona

(1)	1'15	Plaza de Cataluña
	6	» »
	7	» »
	8	» »
	8'35	Estación del Norte
	10	Plaza de Cataluña
	12'15	» »
	13'15	» »
	14'15	» »
	15	» »
	17	Estación del Norte
	18	Plaza de Cataluña
	19'30	» »
	20'20	» »
	20'45	» »

(1) SOLO DOMINGOS Y LUNES

Salidas de Sardeñaola

	6'22	Plaza de Cataluña
	7'17	» »
	8'17	» »
	9'12	» »
	10'07	» »
	10'40	Estación del Norte
	13'17	Plaza de Cataluña
	14'17	» »
	15'17	» »
	17'17	» »
	18'32	» »
	19'17	» »
	19'52	Estación del Norte
(2)	21'27	Plaza de Cataluña
	21'37	» »

(2) SOLO DOMINGOS Y FESTIVOS

SARDAÑOLA

GRAN CASINO



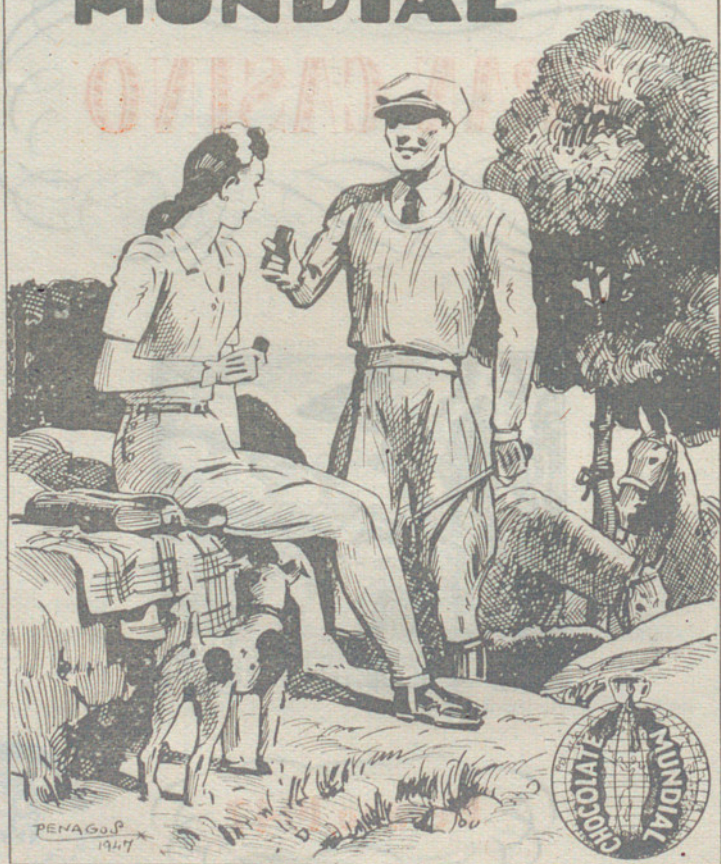
Verano, 1947



R.21892

Para deportes, viajes y excursiones

CHOCOLATE
MUNDIAL





Salutación

Vamos a empezar la nueva temporada de 1947 y otra vez Sardañola rejuvenece sus viejos lauros de población veraniega.

Las casas y los hoteles de verano abren de nuevo sus puertas que mantuvieron cerradas durante tantos meses y todo en ellas respira movimiento; todo es luz y alegría.

Afluyen por carretera multitud de coches y dejan otra vez los trenes a su llegada, grandes contingentes de forasteros que vienen como todos los años a esta simpática villa a respirar los aires puros de su ambiente y a gozar de los alicientes que ofrece Sardañola durante la estación estival, con sus magníficos alrededores poblados de bosques para los que aman la quietud y a la sombra de los copudos árboles gustar del *dolce far niente* y para los que sienten el amor al campo, alegados por numerosas fuentes donde refrescar la garganta y con el dulce beso de la brisa, sentir el goce pleno de la dicha de vivir, de vivir en España, en esta tierra bendita envidiada de tantos y que es hoy un verdadero oasis en medio del desierto de desolación y lágrimas en que está sumido nuestro continente.


Castelltort

FINCAS

RAMBLA CATALUÑA, 13, 1.º
(De 10 a 1, Sábados no hay oficinas)
TELÉFONO 12384



Torres y terrenos para fin semana y veraneo
al contado y plazos - Rústicas y urbanas



Felices nosotros los españoles que podemos gozar de tanta dicha, mientras Europa en ruinas sigue dolorosamente el camino de su terrible calvario, entre dantescos sufrimientos y sintiendo corroídas sus entrañas por el odio y la desesperación, sin esperanza de una pronta reconciliación entre hermanos de raza, que alivie momentáneamente sus miserias.

Quiso Dios premiar los cruentos sacrificios de nuestra heroica cruzada e iluminó a nuestro glorioso Caudillo para que, con mano vigorosa y experta, guiara la nave del Estado por entre tantos y tan peligrosos escollos, llevándola felizmente a puerto y librándola de caer en la vorágine de aquella espantosa hoguera que aniquiló naciones e imperios y cuyas monstruosas heridas, tardará muchos años el mundo en verlas cicatrizar.

¿Qué importa pues, ante tan enorme beneficio, que tropiecen ahora nuestros pies con las piedras del camino que nos falta aún recorrer para llegar a la meta y nos resulte algo penosa la caminata?

.....

Las calles de Sardañola, vuelven a estar repletas de gentes que van y vienen, constituyendo una alegre nota de color que despierta ilusiones en el ánimo de unos y otros. Los niños, esos pequeños que son la verdadera alegría de la vida, dicha de hoy y esperanza de mañana, corren, saltan, gritan, juegan y llenan todo con sus voces y sus risas. Los que en alas de su espléndida juventud entran ahora en los anchos caminos de la vida sembrados para ellos de rosas, de cuyas espinas sabrán el día que las flores empiecen a marchitarse, sueñan alegres con las perspectivas que les ofrece el nuevo verano. Los que ya en la plenitud de la vida sienten el goce de la misma y con él, la dicha de ser padres, ven en este verano la felicidad y el robustecimiento de la salud

SEGURA

PUERTAFERRISA. 20

PASEO DE GRACIA. 37

PELAYO. 30

AV. GENERALISIMO FRANCO. 419

LE OFRECE EL
PARAGUAS
PLEGABLE



Leci

PATENTADO

234
tan querida de sus hijos y por último, los que ya están lejos en el camino de la vida, añorando los tiempos de juventud y esperanzas, sienten reanimar su espíritu con las voces y las risas generales y se deleitan con el recuerdo de las alegrías que un día la vida les ofreció.

A todos ellos, grandes y pequeños, viejos y jóvenes, el Gran Casino de Sardañola, les da la más cordial bienvenida, deseando que vean colmadas plenamente durante este verano, todas las esperanzas que se hayan forjado al poner nuevamente o por primera vez su planta en esta agradable y acogedora villa de Sardañola, y para contribuir a que sean una realidad estas esperanzas, el Gran Casino les abre a todos cariñosamente sus puertas y les invita a formar parte de la gran hermandad veraniega que dentro de sus ámbitos anida.

El programa de fiestas que a continuación les ofrece para hacerles más agradable su veraneo, presenta este año múltiples novedades en todos los órdenes, recreativo, deportivo y cultural, pero no es menos importante la que representa la nueva modalidad económica que para financiar los gastos de la temporada, ha estudiado la Junta Directiva en su afán de ambientar el Casino en forma que todas sus fiestas resulten brillantísimas y sean en todo momento sus amplias naves y espléndidos jardines, el sitio acogedor donde pasar agradablemente las horas de descanso.

1934
AÑO
Pretende esta Junta, que el Casino sea este año más que nunca de todos sus socios y que sean para todos las fiestas que se celebren. Para eso, ha dispuesto, alentada por el elemento joven que compone su Junta de Festejos, que las cuotas establecidas este año, con poquísima diferencia de los años anteriores, cubran las obligaciones de los socios para con el Ca-

**LA
PRINCESA**

TEJIDOS SELECTOS

ALMACENES

**Jordá,
Balgot
y C.^a**

**Cucurullá, 1 y 3 - Tel. 10755
BARCELONA**

Viuda de M. Brugarolas
PRODUCTOS LUBRIFICANTES

Fábrica y Almacenes:

**AV. DEL GENERALÍSIMO, 112, 114 y 116
Tel. 93, del automático de Barcelona 35161**

HOSPITALET DE LLOBREGAT

Oficinas:

**VÍA LAYETANA, 92 - TELÉFONO 11687
Apartado 308 - Telegramas "Brugarolas"**

BARCELONA

sino, de suerte que con el pago de ellas, tendrán ya su derecho adquirido para todas las fiestas de la temporada, salvo dos de entre las últimas que por su índole especial, tendrán carácter extraordinario.

En esta forma quedará asegurado el éxito de todos y cada uno de los números de este programa y con la animación y el bullicio constante que conseguimos, reviviremos una vez más en este verano de gracia de 1947, las viejas glorias del Gran Casino de Sardañola.

La Junta Directiva



Maria Rovira

PRACTICANTE

Avenida Puerta del Angel, 23, pral.

Teléfono 21650

Visita de 10 a 1
y de 3 a 7

Depilación definitiva
garantizada
Tratamiento científico

C. S. C. 4253



PLACAS CANALETA
GRANONDA

URALITA

Materiales de Fibro - Cemento



Placas onduladas para cubiertas

Chapa 'B' para recubrimientos y cielorrasos

Tubería para conducciones a presión

Tubería Sanitaria "Drena"

Materiales decorativos "Dekor" - "Fibromármol"

OFICINAS EN BARCELONA:

Plaza de Antonio López, 15

Fabricas en Sardañola, Sevilla y Getafe - (Madrid)

(en construcción)



URALITA

JUNTA DIRECTIVA



Presidente Honorario

D. MANUEL BALCELLS

Presidente

D. ANTONIO LAFONT

Vice Presidente

D. JUAN MEDINA

Tesorero

D. JOSÉ O. HUMET

Contador

D. CARLOS POCH

Secretario

D. MIGUEL NIUBÓ

Vice Secretario

D. BERNARDO SOLER

Vocales

D. LUIS REGOLONS

D. FRANCISCO DE P. LUCAYA

D. LUIS ALF.º MAGDALENO

D. ALBERTO PONS

D. FEDERICO VIRGILI

D. ENRIQUE BARAS

D. JAVIER FERRER

D. MANUEL DE CARALT

D. ESTEBAN HUMET

D. FRANCISCO VIÑALS

D. JOSÉ REGOLONS

Presidente de la Comisión de Festejos

D. RAMON BASSAS

HIGIENE...
PRECAUCION...

Colonia


CON **DDT**




Cruz Verde

Delicadamente perfumada
Evita el contagio de parásitos
Insustituible para la higiene capilar
Ahuyenta los mosquitos

EL FULMINANTE CRUZ VERDE en líquido, destruye las moscas y mosquitos, persistiendo sus efectos durante semanas enteras



**AUTORIDADES
DE SARDAÑOLA**



Alcalde Presidente

D. FRANCISCO DUBA RIERA

1.º Teniente Alcalde

D. FRANCISCO ALSINA MARINET

2.º Teniente Alcalde

D. FRANCISCO JUVENTEY BOIX

Concejales - Gestores

D. PEDRO CUEVAS LLATSE

D. MIGUEL ANGLARILL SABÉ

D. VICTORIO SEGURA ANTÓN

D. FRANCISCO PANELLA SANAHUJA

D. JACINTO LLARGUÉS PONS

Secretario

D. FRANCISCO BOIX CAL-LIS

Autoridad Eclesiástica

Rdo. MIGUEL PIÉ RABASSA

Cura Párraco

Comandante

Puesto Guardia Civil

D. ANTONIO VALLE VÁZQUEZ





Compañía de Seguros "NACIONAL SUIZA"

TRANSPORTES - INCENDIOS

DELEGADO GENERAL PARA ESPAÑA
MANUEL LÓPEZ FALCO

BARCELONA Via Layetana, 23 - Tel. 14105

Comercial Ribas Farrés, S. A.

Fábrica de Harinas

SAN PEDRO

SARDAÑOLA



Pinet General de la Diputació de Barcelona. (1914)

SPIN



Sortijas prometida - Alianzas brillantes

PELAYO 44 - TELÉFONO 11033 - BARCELONA



Domingo, día 6 de Julio
APERTURA DEL CASINO

Domingo, día 13 de Julio
Tarde:

**M E R I E N D A
C A M P E S T R E**

"Font de les tres gracies"



Sábado, día 19 de Julio
Noche:

BAILE INAUGURACIÓN



IBERIA

EXTRA-LUJO



CUESTA MENOS PORQUE DURA MAS



1952



Domingo, día 20 de Julio

Tarde:

FIESTA INFANTIL



Días 25, 26 y 27 de Julio

FIESTA MAYOR DE LA VILLA

Bailes, Sardanas,
Tiro, Hockey sobre
patines, etc.

*Una gran marca
el guante de oro*



FABRICA
DE
GUANTES - MONEDEROS - PARAGUAS

DIPUTACION, 139
TEL. 30216

BOQUERIA, 16
TEL. 17530

BARCELONA



Sábado, día 2 de Agosto

Noche:

GRAN BAILE EN
LOS JARDINES
DEL CASINO



Domingo, día 3 de Agosto

Tarde:

FIESTA INFANTIL

EL PEQUEÑO
ESPERA
IMPACIENTE
SU ALIMENTO
FAVORITO



Papilla **VITAMIN**

UNA ESPECIALIDAD TIO NELO



Jueves, día 7 de Agosto

**Inauguración - Campeonato
infantil de Ajedrez**

Sábado, día 9 de Agosto

Noche:

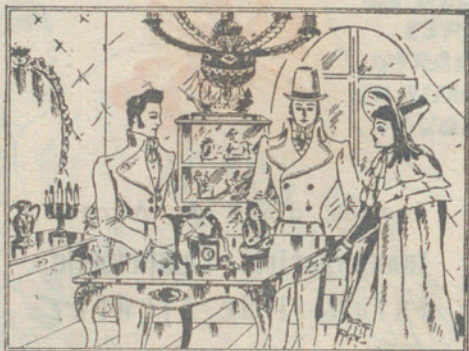
GRAN BAILE



Domingo, día 10 de Agosto

Tarde:

**Inauguración Campeonato
"Pinacle" por parejas**



ARTICULOS PARA HOTELES Y CAFÉS
OBJETOS PARA REGALO

CRISTAL - PORCELANA
ORFEBRERÍA - MUEBLES

JOSE GAY SANS



Lauria, 10 - 12 - 14 - Tel. 22792
B A R C E L O N A



Jueves, día 14 de Agosto

Noche:

Baile humorístico

"camareras y cocineros"

Viernes, día 15 de Agosto

Tarde:

Inauguración de los diversos
Campeonatos de Frontón,
mano, pala y raqueta



Sábado, día 16 de Agosto

Noche:

Función de teatro

por los aficionados del Casino

objetos para regalo

magrinyá

barcelona

PINO, 7

tel. 16637

CARLOS AUGÉ

FINCAS

AGENTE COLEGIADO

Fontanella, 9, 2º. 1.ª
BARCELONA

Teléfono 23138



Domingo, día 17 de Agosto

Baile aperitivo

**Inauguración del
Campeonato de Ajedrez**

Tarde:

Concurso de tiro al blanco

por parejas mixtas y

Baile infantil de trajes



Sábado, día 23 de Agosto

Tarde:

**Concurso motorista
de regularidad**

Noche:

REPARTO DE PREMIOS

de la carrera de la tarde

CENA DE HOMENAJE

a las Srtas. de la Comisión de
festejos y Concurso de bailes

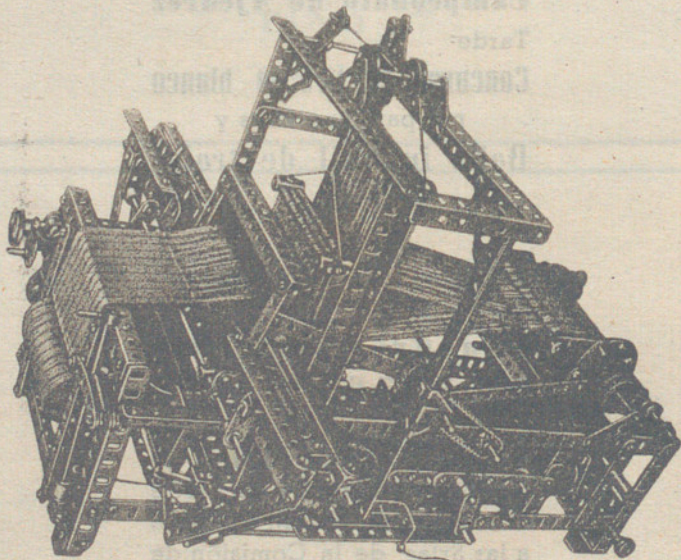
modernos

BOOGIE, SWIN, VALS, ZAMBA

MECCANO



TELAR MECANICO AUTOMATICO J. J. J. DE NUESTROS SUPERMODELOS



JUGUETE DE FAMA UNIVERSAL

Fabricado por: NOVEDADES POCH, Galileo, 49 - BARCELONA



Domingo, día 24 de Agosto

Baile aperitivo

Tarde:

Fiesta infantil

Fuegos japoneses,
concursos y cucañas



Sábado, día 30 de Agosto

Tarde:

Ginkama Ciclista

Noche:

Gran Baile del Melón

en los jardines del Casino



La Primavera

PLAZA UNIVERSIDAD, 5
TELEFONOS 23391-23397
BARCELONA

Sedas-Lanas-Algodones - Talleres Alta Costura



BRONCEADO
sin SOL

Loción

BRUNISOL

Milady

BRONCEADO AL SOL
(CAMPO Y PLAYA)

Aceite

BRUNISOL

Milady





Domingo, día 31 de Agosto

Baile aperitivo

Tarde:

V Concurso Hípico

en colaboración con el
Magnífico Ayuntamiento
de Saradañola

Noche:

Cena - Baile

homenaje a los concursantes

Jueves, día 4 de Septiembre

Tarde:

**Rally - paper
c i c l i s t a**

por parejas mixtas

MANUFACTURAS
DE CARROCERIAS

JUAN GIMENEZ SANCHEZ

Alquiler de automóviles sin chofer
SERVICIO PERMANENTE

Marina, 153

Almogávars, 100 al 106

Teléfono de día: 52552

Teléfono de noche: 55749

BARCELONA

COMERCIAL **AUTO** REPARACION

Sociedad Limitada

ARAGON. 135 - TELEFONOS 36773 Y 55106

BARCELONA

Suministros y Garages, S. A.

"SIGSA"

Paseo de San Juan, 43 - Tel. 51951 - BARCELONA



Children at the swimming pool, Barre, Vermont.

-ACBLL

Rhundor
LA MEJOR QUINA CAPILAR

A. PONS DOMENECH · LONDRES, 190 · BARCELONA



Anderiu

sastre



PASAJE CONCEPCIÓN, 11
TELÉFONO 72931
BARCELONA



Bagatelca

Avda. Generalísimo Franco, 520 - Teléfono 80858 - BARCELONA



Domingo, día 7 de Septiembre

**Fiesta del
Sagrado Corazón**

en la Parroquia de la Villa



Lunes, día 8 de Septiembre

Misa

en sufragio de los difuntos
familiares de los Sres. Socios
del Sardañola Gran Casino

**BAR RESTAURANTE
LAS FONTETAS**

Dirección: MILA



**COMPRA - VENTA DE FINCAS
AGENTE MATRICULADO**

Teléfono 74 - SARDAÑOLA

PRODUCTOS ABRASIVOS "NECIMA"

**M. MARTINEZ PERNIAS
INGENIERO MECANICO**



Manufacturas de Muelas

En calidades:

Esmeril "Naxos" - Corindón
Rosa y Blanco - Carborundum
verde - Bloques y Coronas - En
calidad Carborundum - Para
trabajar el mármol.

SANTIAGO, 9 - TELEFONO 1132 - SARDAÑOLA



Sábado día 13 de Septiembre

Representación de la

Revista

**Melodías de
Sardañola**

1947

por todo el elemento artístico
de la Colonia

Dirección:

RAMÓN BASSAS

Director de escena:

JUAN MEDINA

Decorados:

MIGUEL NIUBÓ

Cuerpo de baile dirigido por

MARIA JOSEFA IZARD

ORGANIZACIÓN DE CAMPAÑAS PUBLICITARIAS

AUTOBUSES
CAMPOS DEPORTE
CINES
COLUMNAS
LUMINOSOS
METRO
PRENSA
RADIO
REVISTAS
RURALES
TEATROS
TRANVÍAS
VALLAS

ARTÍCULOS PARA PROPAGANDA Y RECLAMO
FIGURAS PUBLICITARIAS

J. M. LLIGADAS

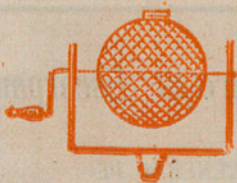
BAILÉN, 244
TELÉF. 80574

BARCELONA

**PRODUCTOS
CODORNIU Y
GARRIGA, S. A.**

LABORATORIO DE ESPECIALIDADES
FARMACÉUTICAS

BADAJOS, 112, equ. Almagáveres (antes Independencia)
TELÉFONO 52625
BARCELONA



Domingo, día 14 de Septiembre

Baile aperitivo

Inauguración de la
Tómbola Benéfica



Sábado, día 20 de Septiembre

Noche:

Baile-homenaje

a los intérpretes de la Revista

Productos Garriga Escarpanter, S. A.

MANUFACTURA GENERAL DE
GOMA, EBONITA Y AMIANTO

Maquinaria, Maquina, Electricidad, Tu-
beria, Ortopedia, Jugueteria, Sports

Oficinas: PASAJE BOCABELLA, 8 - TEL. 51273
Fábrica: PASAJE BOCABELLA Y CALLE NAPOLES
Telegramas y Cables: «Garrigoma-Barcelona»



Marcas de Fábrica Registradas

ENCUADERNACIONES
INDUSTRIALES

José Durán y C.^{ía}

PASEO DE SAN JUAN, 78
TELEFONO 54104
BARCELONA



Domingo, día 21 de Septiembre

BAILE APERITIVO

Tarde:

2.^a representación de

Melodías de Sardañola

1947



Martes, día 23 de Septiembre

Verbena de

Ntra. Sra. de la Merced

Tradicional Baile de Trajes

amenizado por dos
renombradas orquestas

FABRICA

DE

Hilados y Torcidos
de lana y estambre

T e j i d o s
Altas novedades

HUMET HNOS.

S. A.



TARRASA

Desde 1831...



EL ANTIGUO ESTABLECIMIENTO DE LA S. A.

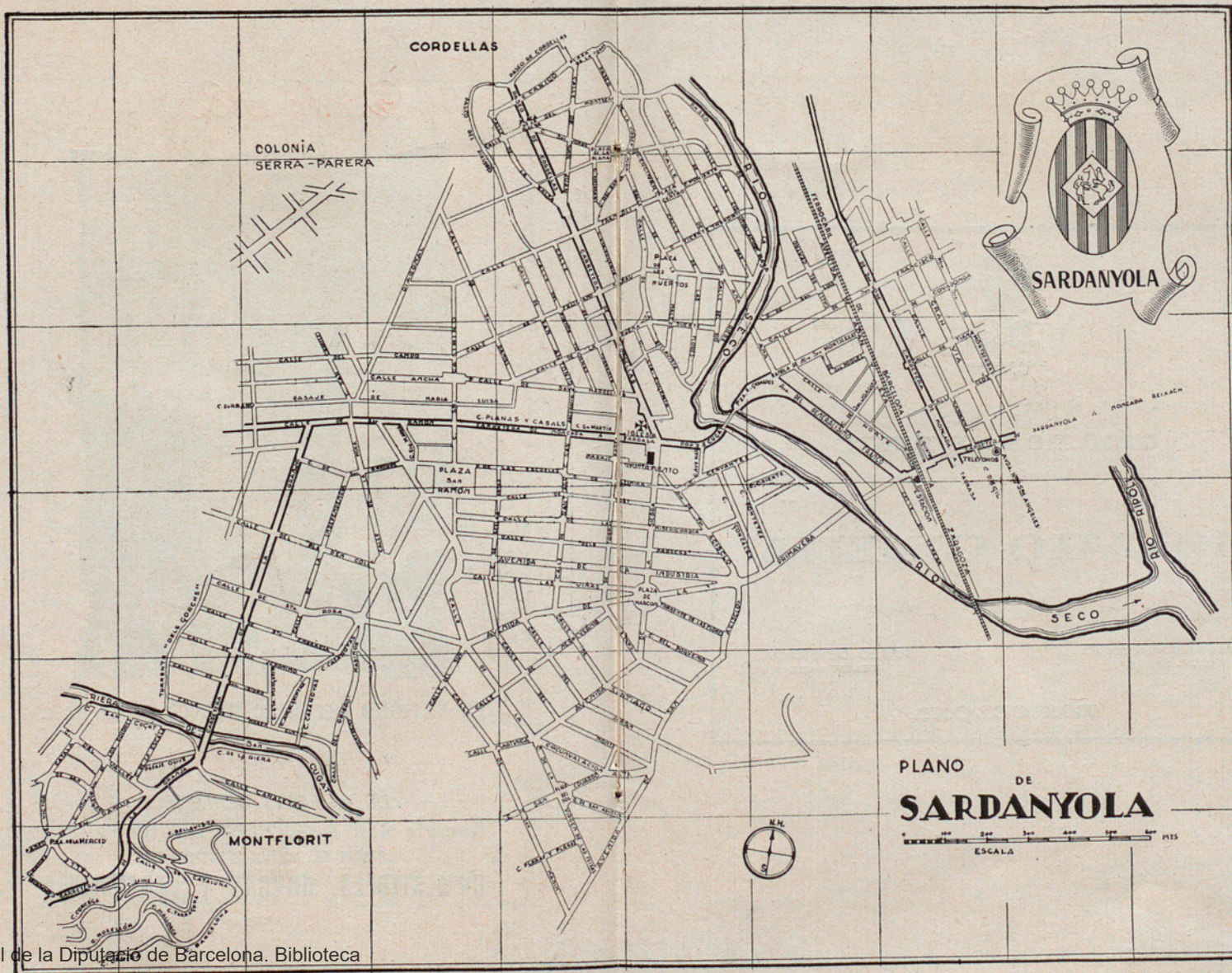
Vidal - Ribas

DE M. PONS DOMÉNECH

Rambla San José, 23 - Teléfono 17014

TIENE EL MEJOR SURTIDO DE

COMESTIBLES, DROGAS Y PERFUMERÍA



PLANO
DE
SARDANYOLA

ESCALA
0 100 200 300 400 500 METROS



CASA FUNDADA
EN 1870

GÉNEROS DE PUNTO

GONZALO COMELLA

CARDENAL CASAÑAS, 10
TELÉF. 18722

PASEO DE GRACIA, 6
TELÉF 14220

BARCELONA



Domingo, día 24 de Septiembre

Baile aperitivo

Y

Reparto de premios

de los distintos Concursos



Sábado, día 27 de Septiembre

Noche:

Gran chocolatada

Y

Baile de despedida

CASA PONS

CONFITERIA Y PASTELERIA

HELADOS FRIGO

Champagnes y Licores de todas marcas
Suizos y toda clase de pasteles helados

SERVICIO A DOMICILIO

Central:

ROBENT, 2 - TEL. 52813

BARCELONA

Sucursal:

AV. GENERALISIMO, 18

TELÉFONO 129

SARDAÑOLA

Gaseosas - Sifones

Cervezas - Orange-Crush

Piña Tropical - Coca-Cola

Spumy - Didón - Vermouth

BEBIDAS CARBÓNICAS

ZARROCA

Fábrica y Despacho:

AV. CRUZ ROJA, 1 AL 5

SARDAÑOLA - RIPOLLET



Domingo, día 28 de Septiembre

Baile aperitivo

Tarde:

Fiesta infantil

P a y a s o s

Atracciones, etc.



Noche:

GRAN BAILE

P O P U L A R

**dedicado al Pueblo de
Sardañola**

Taller **TRUYOLS**

Obras y Construcciones en general de Carpintería mecánica
Restauración de Muebles

San Ramón, 60 y 17
Teléfono's 90 y 42
Av. de la Cruz Roja, 3
SARDAÑOLA

**LAMPISTERÍA
Y ELECTRICIDAD**

JOSÉ SANUY



SAN JOSÉ, 7
(frente Mercado)

SARDAÑOLA

SEÑORES PROPIETARIOS
DEL
SARDAÑOLA GRAN CASINO

AGUADER, Jaime	CRUELLES, Joaquín
ALFONSO, Antonio	DASCA, Alberto
ALMATO, Adolfo	DONCEL, Antonio
ALTIMIRA, Joaquín	DURAN, Juan
ALVAREZ, Federico	DURAN, Ramón
AMAVISCAR, Calixto	FARRAN, José María
ARDERIU, Francisco	FONT, Alberto
ARQUER, Alfonso de	FONTANILLAS, Camilo
ARQUER, Luis de	FRITZCH, José
BALCELLS, Luis	GALVE, Mariano
BALCELLS, Manuel	GAY, Agustina Sans. Vda.
BANQUE, Manuel	GAY, Juan
BARAS, Saturnino	GAY DE MONTELLA, José
BARBANY, José	GIRALT, Pablo
BARO, Aníbal	GOMARA, Francisco
BASSAS, Jaime	GORDILLÓ, Juan
BASSAS, Ramón	HUMET, José O.
BISBAL, Víctor	LAFONT, Antonio
BRUGADA, Jorge de	LANFRANCO, Heriberto
BRUGAROLAS, E. Canals. Vda.	LOPEZ, Manuel
BUIGAS, Carlos	LLOVERAS, Miguel
CARAL, Enrique de	MAGDALENO, Luis Alfonso
CARNE, Francisco	MALVEHY, José
CARRERA, Víctor	MANA, Jaime
CASTELLARNAU, Joaquín de	MASO, Carlos
CASTELLS, Claudio	MEDINA, Juan
CLOS, Juan	NIUBO, Miguel
CODORNIU, Pablo	PAR, Alfonso
COTS, Francisco	POCH, Carlos
COURTIER, Luis	PONS, Alberto
CRUELLES, Baudilio	PUG, Joaquín

Autotracción Eléctrica, S. A.

Reparaciones en el equipo
eléctrico de los automóviles



Moyá, 6 y 8 - BARCELONA

Librería y Papelería
Sala de Arte

PINO



Av. Generalísimo Franco, 556
Teléfono 76142
BARCELONA

Libros de Arte - Ediciones de lujo
Libros infantiles y escolares - Objetos de escritorio

QUER, José María
QUER, Sebastián
RABAT, Juan
RECOLONS, Vda. Esteban
RECOLONS, Alberto
RECOLONS, Eduardo
RECOLONS, Luis
RECOLONS, Manuel
RECOLONS, José
RENOM, Juan
RIBAS, Federico
RIBAS, José
ROCA, Joaquín M.^a
ROVIRALTA, José M.^a
RUSINOL, Francisco
SABATES, Antonio de

SALAS, Juan
SALVADOR, Fernando
SALVADOR, Víctor
SANCHO, José
SANCHO, Julio
SERRA, Juan
SERRA, Pedro
SICAR, Isidro M.^a de
SOLER, Luis
SOÑER, Bernardo
VALL, Mariano
VIDAL, Pedro
VILLAMORE, Santiago
VIRGILI, Federico
WIECHERS, Balcells, Vda.

ESTILO DECORACIÓN



MUEBLES AUXILIARES Y
OBJETOS PARA DECORACIÓN

PROVENZA, 247

TELÉFONO 83414 - BARCELONA

FU-45-71



TEXTIL COMERCIAL

SEDAS - ALGODONES
TRANSFORMACIÓN



Ausias March, 33, entlo. letra A - Teléfono 55584
BARCELONA



Arxiu General de la Diputació de Barcelona. Col·lecció

Aumente su bienestar!!

Examine, sin ningún
compromiso para usted,
nuestro surtido en

NEVERAS

Eléctricas

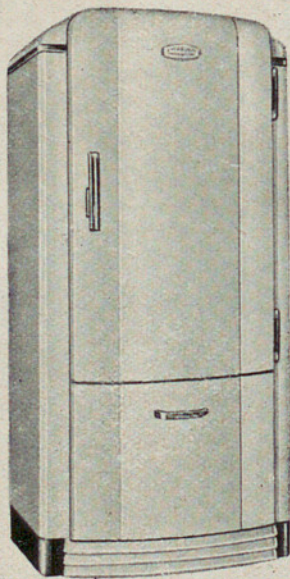


NEVERAS

de Hielo

Todas con certificado de

GARANTIA



LUXONIA

CALIDAD Y UTILIDAD

Paseo de Gracia, 11

Nuevo edificio Banco Vitalicio

BARCELONA

SARDAÑOLA GRAN CASINO

MEMORIA ANUAL

1946

Cúmplenos dar cuenta por medio de esta Memoria de la marcha del Casino a partir de la reunión de la Junta General del pasado año de 1945.

Durante el invierno, se ha limitado la Directiva a la resolución de asuntos de trámite, y a pesar de ello y, al objeto de no perder el contacto con los compañeros de las fiestas de verano, que tan grato nos es recordar durante las jornadas invernales, se organizaron algunas fiestas y reuniones, que se vieron coronadas por el éxito que no era menos de esperar; dos fiestas de tarde en los salones de «Casa Llibre» y cuatro funciones de teatro en el Calderón y Comedia, unieron de nuevo, reverdeciendo las relaciones estivales, a casi todos los consocios.

Privados del uso del parque de deportes de Cordellas y al objeto de dotar al Casino y a sus consocios, de las máximas facilidades para las actividades deportivas, se habló de construir una piscina y otras pistas en los jardines del local social; la temporada veraniega estaba comenzando, el presupuesto de construcción de una piscina era elevadísimo, el estado económico del Casino no era muy halagador para emprender una empresa de tal magnitud y el tiempo apremiaba; se desistió de momento de tal obra y se encauzaron las discusiones hacia otros derroteros, siempre al mismo fin. Se pensó en la construcción de un Frontón, obra más

Hijos de F. Mas - Sardá

BANQUEROS

(CASA FUNDADA EN 1860)

BANCA

BOLSA

VALORES

CAMBIO

GIROS

DEPÓSITOS

CAJA DE AHORROS, etc.

Dirección Telefónica
«MASBANCA»
Teléfono • 17250

Rambla del Centro, 1
(frente al Teatro del Liceo)
BARCELONA

modesta de presupuesto y tiempo, pero a pesar de todo, tampoco se podía pensar en gravar a la Sociedad, con lo que representaba su construcción; se debatieron todas las posibilidades económicas y todas se rechazaron, por la falta de base que supone no contar con un capital, propiedad del Casino, para hacerse empresa de tales construcciones, a pesar de las facilidades que nos daba nuestro Presidente señor Lafont, para gestionar la adquisición de los materiales básicos de la obra, de difícil obtención. Cuando todo parecía rechazado y nos resignábamos a abandonar la idea del Frontón, los señores Humet, Bassas y Medina, se ofrecieron galantemente, a financiar el presupuesto de su construcción y a reembolsarse del mismo, como al Casino mejor le conviniera y en los plazos que fuesen necesarios; hemos de agradecer a estos señores tan desinteresado gesto, pues a ellos y a los señores Lafont y Niu-bó debemos exclusivamente, el tener hoy día, en nuestros jardines, estos dos altos muros, que se cortan en ángulo recto que enmarcan a los jugadores en la práctica de uno de los más bellos deportes, el viril y español juego de pelota. Hemos visto este verano, animados los jardines del Casino con numerosa concurrencia que con el aliciente del espectáculo del juego de pelota, poblaron nuestros jardines y pudieron disfrutar, en animadas tertulias de la agradable temperatura al aire libre.

Durante el mes de agosto, se celebraron los actos siguientes: Día 3, sábado por la tarde, partido de fútbol entre el equipo del Casino y el del San Cugat; por la noche baile por la Orquesta Ritmo Club; día 4, domingo por la tarde, fiesta infantil; día 10, sábado por la tarde inauguración del Frontón, siendo bendecido por el Rvdo. Sr. Cura Párroco y con la asistencia de nuestras primeras autoridades locales; se jugaron dos partidos de pelota entre jugadores del Casino y otro final por los jugadores aficionados de primera categoría del Club Natación Barcelona; se disputaron unas copas donadas por los señores Medina, Humet, Recolons, Magdaleno y hermanos Bassas; la fiesta que resultó agradabilísima, dejando grato recuerdo en el ánimo de todos, finalizó con una cena en honor a los jugadores; por la noche se celebró una velada teatral por los elementos de la «Escuela de Declamación de Barcelona» representándose «LAS B. B. D.» y «ELS PORUCS»; el día 14 por la noche se inauguró la pista de baile

Cordelería Baras, S. A.

FABRICACIÓN MECÁNICA
DE HILOS Y CUERDAS DE
ABACÁ, COCO, SISAL, ETC.
para la Marina, Pesca,
Agricultura, Industria y minas
en todos los largos, gruesos
y construcciones.

OFICINAS EN BARCELONA: Paseo Nacional, 17 - Tel. 21236

FÁBRICA EN GIJÓN: Apartado 249 - Teléfono 1854

ARTÍCULOS SANITARIOS MODERNOS
CUARTOS DE BAÑO - AZULEJOS FINOS "ILITURGI"



MARCA DE FABRICA

SAURET, S. A.

CALLE PELAYO, 7

TALLERES: URGEL, 161-163

TELÉFONOS 17763 - 24979

BARCELONA

del jardín, celebrándose un baile amenizado por la orquesta Amadeo Rovira, que resultó animadísimo, viéndose bellamente encuadrado, entre los fondos del jardín y el acierto de iluminación. El día 17 por la tarde, se representó por el cuadro de aficionados del Casino, la comedia en tres actos de don José Fernández de Villar «Lola y Lolo»; el día 24, por la noche, se celebró la cena-homenaje a nuestro Presidente honorario, don Manuel Balcells, con un baile final, amenizado por la orquesta Ritmo Club, el día 25, por la tarde, se celebró una función de varietés.

Durante el mes de septiembre, se celebraron los actos siguientes: Día 7, por la noche, baile amenizado por la orquesta Amadeo Rovira; día 8, por la tarde, festival de varieté; día 14, por la noche, representación por el cuadro de aficionados del Casino, de la comedia «Manos de plata». El día 21, de septiembre de 1946, debe escribirse en los anales del Casino con letras de oro, ya que no es fácil que sea olvidada por nadie de los que asistieron a la representación de la revista «Melodías de Sardañola 1946»: Todos estábamos presentes y no vamos a descubrir nada diciendo que ha sido una de las fiestas más espléndidas vistas en esta sala, tanto por la calidad, buen gusto y acierto de lo representado, como por la labor de los artistas aficionados del Casino, dirección, montaje y asistencia del público; desde mucho antes de la hora señalada, (cosa nunca vista de las costumbres del Casino) no había materialmente donde sentarse y lo que parecía increíble entraban aún espectadores que sin la menor protesta y sin el más pequeño incidente se acomodaban donde podían en imaginarios pasillos que no existían, en el bar, en el espacio que ocupaban las mesas de ping-pong, aprovechando la amabilidad de un amigo que cedía la mitad de su butaca, molestando a otro, que no protestaba; transcurrió la noche entre el más agradable de los ambientes y aunque el espectáculo duró hasta hora muy avanzada, nadie abandonó el local, esperando el final que fué saludado, en honor a los improvisados artistas con una gran salva de aplausos, ¿a quién debemos tan bello espectáculo? A todos sin excepción, a todos desde el artista que en el tablado desgranaba su arte, hasta el desafortunado que pretendía ver la escena detrás de una columna; desde el director artístico de la obra, hasta al más modesto de los operarios que intervinieron en su montaje; en fin, tales

FERRETERIA

MARANGES

Bateria Cocina, Material
Eléctrico, Enrejados, Alambres,
Pinturas y Esmaltes, Telas
Metálicas, Tornillería, Loza y
Cristal, Herramientas de
todas clases "Bellota"
Cocinas Económicas

Insecticidas { "Fogo" - "Atirol" - "Polssa"
Gesarol "ZZ" Medesal

AVENIDA CRUZ ROJA, N.º 2 - RIPOLLET - SARDAÑOLA

Centro

Específicos Salmerón



Mayor de Gracia, 78 - Tel. 74816

BARCELONA

comentarios se hacen sólo para constancia en esta Memoria, pues, para los que asistieron sobran los mismos; por la noche del día siguiente, se dió un baile y cena fría en honor de todos los que participaron en la representación, celebrando los improvisados artistas, el justo éxito obtenido.

Como no podía ser menos, el optimismo y alegría nacidos en el día de la Revista, alcanzó hasta la noche del día 23, verbena de la Merced, fiesta de gala en nuestro Casino, digno remate de fiestas, que transcurrió dentro de esplendor acostumbrado; el magífico baile de trajes fué amenizado por las orquestas Albalat y su Ritmo como es costumbre, los alegres trajes de mascarada; hicieron acto de presencia los comparsas de cada año, que despertaron la curiosidad de los asistentes, esperando siempre lo imprevisto; no defraudaron en lo más mínimo su espectación, siguiendo su tradicionalismo; esta fiesta dejó en el ánimo de todos el grato recuerdo de lo que ha sido la temporada: fiesta de buen gusto, sana alegría y un pretendido descanso, pretendido nada más, de las tareas del invierno.

El día 24, fiesta de Nuestra Señora de la Merced, se celebró por la tarde un recital clásico español, de danzas, a cargo de las prestigiosas bailarinas María Josefa Izard y Trini Borrull; no hay que decir que la función fué un alarde más de buen gusto y que el selecto público que asistió, pasó un rato agradabilísimo.

Siguiendo el programa de cada año, se han celebrado concursos de Ajedrez, ping-pong y pinnacle, que se han visto concurrir luciendo los jugadores de cada especialidad, su respectivas habilidades, para la obtención de los primeros puestos.

Como siempre se ha alterado el programa anunciador de los actos de la temporada, las circunstancias han mandado y hemos procurado ceñirnos en lo posible al plan trazado. Lo suprimido o alterado ha sido debido a dificultades de organización y montaje o a circunstancias imprevistas que han obligado a cambios de fecha o a suspensión de algunas fiestas.

Y esta es nuestra labor; llena de defectos, no lo negamos, más ¿quién no los tiene?, no pretendemos escudar los nuestros en los de los demás, y si el platillo de los aciertos, ha de bascular la palanca hacia su lado, nuestros consocios han de decirlo.

LA JUNTA DIRECTIVA

**Blanqueo, Tinte, Aprestos
Estampados y Mercerizados
de Hilo, Algodón y Rayón**

Hijos de José Fábregas, S. A.

Wellington, 7 - Tel. 50342

B A R C E L O N A

AUTOS DE ALQUILER

Servicio especial para Bodas, Bautizos, etc.

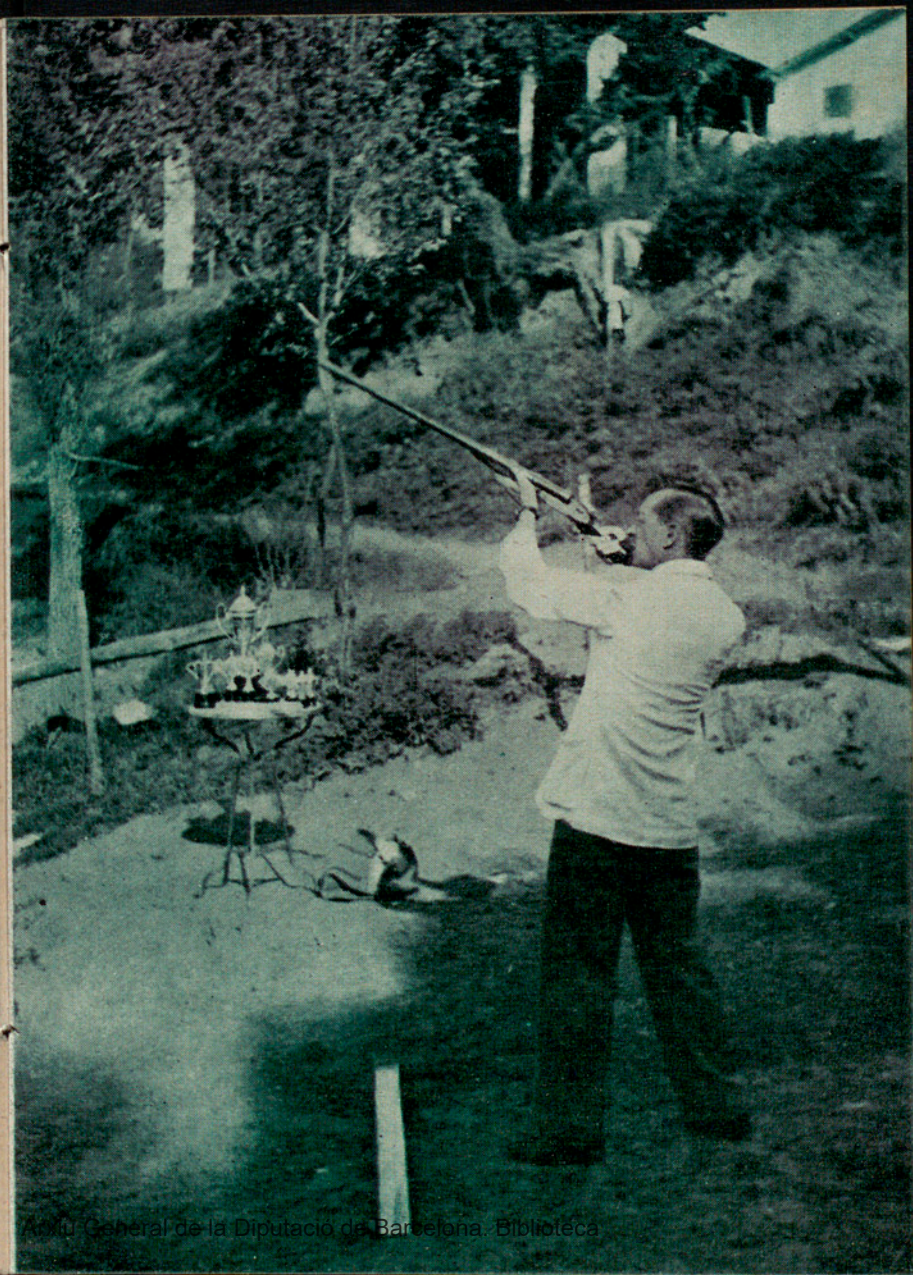
SERVICIO PERMANENTE

Jaime Sisquella

Avda. Generalísimo Franco, 7

Teléfono 153

SARDAÑOLA



Urbanizadora "Vilcom"

CHALETS

SARDANOLA
ENSANCHE VALLES

TERRENOS

CIUDAD JARDIN FLORIDA
ALTA MONTAÑA DEL LLUSANES

AUNQUE PAREZCA INCREIBLE

¡POR FIN, se encontró la forma DE PODER RETROCEDER y dejar las cosas tal como estaban al empezar!

La única Empresa en España, que vende terrenos y chalets, A PRUEBA DURANTE DOS AÑOS Y MEDIO.

Si al finalizar el plazo, comprende usted que ha sufrido un error en la adquisición de un terreno o un chalet, SE LE DEVOLVERA EL DINERO.

Podrá usted gozar de las delicias del campo, durante dos años y medio, SIN COSTARLE LA VIVIENDA NI UN SOLO CENTIMO.

En caso de fallecimiento, LOS HEREDEROS QUEDAN EXENTOS DE PAGO.

Autocares y coches particulares todos los días, para que pueda usted admirar las Urbanizaciones gratuitamente.

!! AMPLIOS DETALLES !!

en URGEL, 67 - TELÉFONO 30947 - BARCELONA





CARICIAS

Muñequita preciosa
que tienes boca de rosa
y colores de arrebol,
¿por qué en tu cara bonita
rueda ya una lagrimita
que tu sonrisa marchita
y la alegría les quita
a tus ojitos de sol?

¿Qué sabes tú de la vida
para tener merecida
la amargura del sufrir?
¿No eres tú un ángel del cielo
que tender acaba el vuelo
y que a este triste suelo,
para ser nuestro consuelo
te ha mandado Dios venir?

No llores pues vida mía,
que quiero ver alegría
en tus ojos de zafir;
quiero ver las luces bellas
de estas dos lindas estrellas
sin cendales de querellas
y ver luego que tu en ellas
me vuelves a sonreír.

J. O. HUMET

JUAN MEDINA MONTAGUT

de las firmas:

MANUFACTURAS DEL CAUCHO, S. A.

Artículos de goma, en general para
Arsenales, Ferrocarriles, Azucareras, etc.

MECOSVI

Productos Químicos

SUMINISTROS INDUSTRIALES, Lida.

Gomas - Ámiantos - Empaquetaduras

FABRICAS:

Barcelona - Bilbao - Palma de Mallorca

OFICINAS:

Avda. José Antonio, 529 - Tel. 33856

BARCELONA



LES GERMANES DE LA CARITAT



Lema: *Caritat és sacrifici*

Lo cel cobert estava un jorn d'hivern molt negre
de núvols que llençaven espessos grops de neu,
cobrint tota la terra d'un manto blanc i alegre
que mostrava als que senten de tot lo bell la febre,
l'omnímoda grandesa, la majestat d'un Déu.

Mes, ai!, que les belleses d'eix món tan miserable,
ensemps acompanyades van sempre del dolor:
un orfe amb els peus nusos per la neu caminava,
de fret ja defallia i arreu ningú escoltava
del pobre nin morint-se llur desconsolat plor.

Caigué per fi a la terra, damunt de freda llosa,
batut per la glaçada que no pogué aguantar;
i que en fóra d'aquell àngel sens una mà pietosa,
que d'una mort segura lliurant-lo carinyosa,
dessota de llur manto se l'endugué a sa llar!

Després de mil cuidados, els ulls quan obri l'orfe,
el llit on va trobar-se guaitava embelesat,
i aquelles blanques toques, marc de l'hermosa cara
de la que aimant li deia: —Des d'ara soc ta mare,
jo guiaré tos passos, jo soc la Caritat.

LES GRANDES
DE LA CARINTH



GADESA

GRASAS, ACEITES Y DERIVADOS, S. A.

Refinación e Hidrogenación
de Aceites y Grasas
Cerería y bujías
Cremas y lustres
Jabonería

PASAJE AYMA, 10-16 (P. N.)

TELÉFONO 53835

DIRECCIÓN TEL. "GADESA",
BARCELONA

FABRICA DE TEJIDOS DE SEDA

Rayón y sus mezclas

Textil Sederà

C. Balcells Vda. de Viechers

S. A.

FABRICA EN REUS
Av. 15 de Enero, 67

TRAFALGAR, 23
Ap. 747 - Tel. 24767
BARCELONA

II

Brunzien i xiulaven amb força esfereïdora,
un jorn de crudel guerra, les bales pel camp ras,
i en fratricida lluita d'empenta destructora,
arreu la mort sembraven amb fúria aterradora,
els odís que dels homes armat havien llur braç.

Al mig d'aquelles feres que pas homes semblaven,
car l'odi en lo seu rostre portaven retratat,
els àngels de les toques en els ferits curaven
i si a quiscuna d'elles: —Qui sou?, li preguntaven,
tan sols els responia: —Jo soc la Caritat.

També d'un vell la història contar-vos jo podria,
que en eixes santes dones lo consol va trovar,
de les penes i angoixes que dins son pit sentia,
la ingratitud plorant-ne d'un fill que no el volia
i amb crudeltat monstrosa de casa el va llançar.

I, en fi, quan a la terra s'ha vist algú que plora,
ben prompte a aconsolar-lo hi ha hagut a son costat
aquesta dona sempre, la de les blanques toques,
la qu'és per la fadiga més dura que les roques,
la qu'és de tots germana, la qu'és la Caritat.

III

¡Oh, dones cristianes, d'heroïcitat nò entesa,
que passen per la terra com dolç oreig, fent be,
consolant als que penen!, jo admiro la grandesa
d'aquesta fé tan viva i en vostre cor encesa,
que aitals obres inspira, que aitals coses fa fe.

FABRICA

DE

HILADOS Y TORCIDOS DE ALGODON
EN SAN MARTIN DE PROVENALS

VIUDA E HIJOS DE
ESTEBAN RECOLONS

Dirección y Despacho:

CALLE BRUCH, 35

TELÉFONO 11229

BARCELONA

En vosaltres hi troba l'amor que mai encara
en son cor tan tendrívols ha conegut del món,
l'orfe que amb goig immensa vos dona el nom de mare,
besant la mà pietosa que sa orfanesa ampara
i que a pregar li ensenya, pels pares que al Cel són.

També en vostra figura jo hi veig simbolitzada
dels braus guerrers que cauen, l'auxili i el consòl;
àngels que per Déu tenen llur vida menyspreuada
i entre brunzentes bales, sa activitat posada
a curar greus ferides i arreu combatre'l dol.

Del vostre braç s'hi penja l'avi que'n a la terra
son cos corvat ja inclina, cercant-hi l'últim lloc,
car ja sa via acaba pujant l'abrupta serra
del camí de la vida i el temps que jamai s'erra,
ses il·lusions ha mortes, ferint-ho poc a poc.

Avui que l'egoisme regna en el cor dels homes,
i arreu ningú s'escolta la veu de la pietat,
mirant-vos a vosaltres, veient les vostres obres,
amb el contrast que formen, és com se veu de sobres,
pel món ben definida, lo que és la Caritat!

J. O. HUMET



*Terminóse de imprimir
en los talleres*
GRÁFICAS LONDRES, S. L.

LONDRES, 190

*el día 28 de Junio, víspera de la
Festividad de San Pedro
del año 1947*

